

SHIFT  
あなたは“その時”未来にどんな種を蒔きますか

日本語字幕版  
DVD  
いよいよ発売！  
3,500円  
(税込・送料別)

映画解説・スティーブ監督メッセージ  
(Movie Guide)  
シリアルナンバーカード（名刺サイズ）  
付

シリアルナンバーカードは、  
世界でひとつだけの番号です。  
上映会等でお得なことがあります  
(主催者様次第)

# SHIFT OF THE AGES



～マヤ族長老が旅した時間の軌跡～



ご購入はこちらから

<http://sotajapan.org/movie/dvd.html>

※ DVD 価格の一部（500円）は、長老たちのムーブメントの活動資金として寄付します。

SUPPORTED BY SOTA JAPAN

[sotajapan.org/movie/](http://sotajapan.org/movie/)

# THE WAY OF SHIFT OF THE AGES

7年間に及び撮り続けてきたドキュメンタリー映画“SHIFT OF THE AGES”。神聖なるマヤの預言を携えた一人の長老が歩んだ軌跡には、今起きているこの急激な変革期を生き抜く、愛と叡智に満ちた姿があった。それは、祖先たちの傷を癒し、そして分かち合いながら、私たちは元々一つであることを知る旅でもあった。しかしこれは、決してマヤ族長老『Wakatel Utiiw (さすらう狼)』に起こった特別な奇跡・軌跡ではなく、同じ地球で同じ時代を生きる私たち『一人一人の魂』に、今まさに起きていることである。

## STAFF AND CAST

さすらう  
ワカテル・ウティウ（マヤ名）  
アレハンドロ・シリロ・ペレス・オシュラ

“Wakatel Utiiw” Alejandro Cirilo Perez Oxlaj



マヤ・キチエー族の大長老であり、Day Keeper（デイ・キーパー=マヤ暦と預言の保持者）として、マヤ伝統を紹介する活動を世界中で行っている。北米・中米・南米すべての先住民族で構成されるアメリカ大陸先住民族長老評議会及び、グアテマラ共和国先住民族長老評議会の代表。

また、元グアテマラ政府先住民族特別大使でもある。

1980年にAj Q'ij（ア・キー=マヤ伝統文化の長老）となり、幼少の頃に亡き父親より受け継いだ2000年来、家系代々に伝えられてきた「聖なる杖（人々の心とエネルギーを一つにする力を持っていると言われている）」を携えて、マヤの預言を全うする任務を開始した。

エリザベス・アラウホ

Elizabeth Araujo / 共同プロデューサー

エル・サンバードール出身。

思いやり溢れる人柄と優れた判断力を持ち、文化的境界線を越えて活動を続けている。

アメリカ大陸先住民長老評議会のメンバー及び、さすらう狼の通訳として世界中を旅し、マヤのメッセージを広げる手助けを行ってきた。また、グランマとして母なる地球との統合や調和をもたらすために世界中で開催されている様々なセレモニーへ招聘されている。



フィル・レーン Jr.

Chief Phil Lane Jr.

スー・ダコタ族及び、チカソー族出身。

教育行政学修士号を取得し、出版や映画、TV番組などの製作経験を持つ。1992年、名誉あるウインドスター賞を先住民として初受賞。

また、Four Worlds International Institute(FWI)

会長として、永続可能なコミュニティの創造に力を注ぎながら世界中の先住民族と共に活動している。



## PLAY IT FORWARD ~ 次の人へ ~

PLAY IT FORWARD（プレイ・イット・フォワード）とは、受け取った“IT=何か”を次の人に渡し、受け取った人はまた次の人にと繋がり、広げていくことです。その“何か”は、人それぞれです。映画を見て感じた思いや愛、メッセージ、DVDかもしれません。この映画はツールです。映画を通して、あなたのコミュニティにポジティブな“SHIFT=変化”をもたらし、そして次へと渡して下さい。

SOTA JAPANは、有志によって2010年より活動を開始しました。「SOTAな人」はいますが「SOTAの人」はいません。集う人々がそれぞれの活動に主軸を置きながら、SOTAコミュニティを活用して協力、共鳴し合い、それぞれの活動をより推進しやすくなることを目指します。SOTA JAPANは、営利団体でも非営利団体でもなく、「ムーブメント」です。いかなる宗教、政治、商業団体でも、活用していただくことは可能です。



あなたにとっての「SHIFT OF THE AGES」とは？ あなたはその時、未来にどんな種を蒔きますか。

Facebook“SOTANET”へのコメントをお待ちしております

[facebook.com/Sotanet](http://facebook.com/Sotanet)